



Генеральная ассамблея

Distr.: General
25 March 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия
Пункт 67 повестки дня
Доклад Совета по правам человека

Записка Председателя Генеральной Ассамблеи

В соответствии с решением 75/506 Генеральной Ассамблеи от 13 октября 2020 года имею честь распространить текст заранее записанного заявления Председателя Совета по правам человека Элизабет Тихи-Фисльбергер (см. приложение), которое было воспроизведено в ходе 21-го пленарного заседания семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося 5 ноября 2020 года.

21-03909 (R) 290421 030521



Просьба отправить
на вторичную переработку



Приложение

Заявление Председателя Совета по правам человека Элизабет Тихи-Фисльбергер

Сегодня в соответствии с резолюциями 60/251 и 65/281 Генеральной Ассамблеи я имею честь представить ежегодный доклад Совета по правам человека (A/75/53 и A/75/53/Add.1). Однако, прежде чем сделать это, я хотела бы поздравить Боливию, Китай, Кот-д'Ивуар, Кубу, Францию, Габон, Малави, Мексику, Непал, Пакистан, Российскую Федерацию, Сенегал, Украину, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Узбекистан с избранием на Генеральной Ассамблее 13 октября членами Совета по правам человека.

В этом качестве на фоне происходящих событий они будут нести еще более высокую ответственность за поддержание самых высоких стандартов поощрения и защиты прав человека, как это предусмотрено всеми государствами-членами в резолюции 60/251, в соответствии с которой в 2006 году был учрежден Совет по правам человека. Они также своей работой обогатят Совет.

Что касается прошлого года, то вряд ли стоит говорить о том, что из-за пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) этот год оказался для Совета особенно сложным. Я рада сообщить, что Совет, несмотря ни на что, принял этот вызов и доказал, что он способен выполнять возложенный на него Ассамблеей мандат, т.е. содействовать всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе, делая тем самым все возможное для того, чтобы отреагировать на призыв к действиям, с которым Генеральный секретарь выступил 24 февраля на открытии первой очередной сессии Совета в этом году.

Программа работы Совета на 2020 год выполнена в полном объеме. Состоялись три обычных очередные сессии, на которых был рассмотрен длинный перечень тем, требующих внимания со стороны Совета и принятия им соответствующих мер, несмотря на ограничения, связанные с пандемией. Все резолюции, решения и заявления Председателя, принятые Советом после выступления моего предшественника в Ассамблее в ноябре 2019 года (см. A/74/PV.23), содержатся в докладе, находящемся на рассмотрении представителей.

Работа в 2020 году была отмечена связанными с пандемией ограничениями, к которым Совету по правам человека пришлось адаптироваться. Тринадцатого марта Совет был вынужден срочно принять решение о приостановлении работы своей сорок третьей очередной сессии до особого распоряжения. С тем чтобы избежать пробелов в защите, он принял такое решение после продления в порядке исключения всех мандатов и предусмотренных мандатом видов деятельности, срок действия которых в противном случае истек бы.

В течение последовавших трех месяцев локдауна Совет и его механизмы не бездействовали, а, напротив, находили новаторские пути для дальнейшего выполнения своих мандатов. Пандемия COVID-19 очень быстро стала не только чрезвычайной ситуацией в области здравоохранения, — и привела к экономическому кризису, — но и превратилась в серьезную правозащитную проблему. Фактически, что касается ранее существовавших в области прав

человека проблем, в частности проблемы уязвимых и маргинализированных групп населения, она сработала как увеличительное стекло.

Поскольку очные заседания были невозможны, члены и наблюдатели Совета организовали мировую премьеру — мы провели виртуальные неофициальные встречи по вопросам прав человека, возникшим в связи с пандемией COVID-19, сначала с Верховным комиссаром по правам человека г-жой Мишель Бачелет, а затем с мандатариями специальных процедур, и выяснили, что за этими встречами следили тысячи людей во всем мире. В свете этих переговоров и на фоне продолжающегося кризиса Совет 29 мая впервые в истории принял на основе процедуры отсутствия возражений заявление Председателя о последствиях пандемии COVID-19 для прав человека (A/HRC/PRST/43/1). Это был первый официальный документ по правам человека, принятый в 2020 году Советом по правам человека.

Во время локдауна активно работали также и мандатарии специальных процедур Совета. Они выпустили большое число пресс-релизов и сообщений о влиянии пандемии COVID-19 на различные правозащитные вопросы. Многие из них представляют собой совместные инициативы нескольких мандатариев, работающих над соответствующими аспектами.

Из всех организаций, базирующихся в Женеве, Совет по правам человека ушел на локдаун последним и первым возобновил свою работу в июне, как только открылись помещения Организации Объединенных Наций. Он возобновил свою сорок третью сессию в смешанном формате, т.е. делегации могли выбирать между присутствием в зале заседаний не более одного человека или виртуальным участием. Для тех, кто участвовал очно, были приняты строгие меры, начиная с ношения масок — еще до того, как Всемирная организация здравоохранения рекомендовала это делать, — и заканчивая отслеживанием контактов. Эти определенные и осуществленные Советом меры были впоследствии подхвачены рядом других органов системы Организации Объединенных Наций.

Они позволили Совету выполнять свой мандат и реагировать на происходящие во всем мире события. Всего через несколько дней после возобновления своих официальных заседаний Совет в связи с убийством Джорджа Флойда провел срочные прения по вопросу о нарушениях прав человека на расовой почве. Два месяца спустя в ходе своей сорок пятой сессии он в срочном порядке обсудил положение в области прав человека в Беларуси.

Я с удовлетворением отмечаю, что, несмотря на чрезвычайные обстоятельства, Совету по правам человека удалось провести все три очередные сессии. На этих трех сессиях он принял в общей сложности 97 резолюций, четыре решения и два заявления Председателя, из которых 72 документа были приняты без голосования. Все эти резолюции, решения и заявления касаются широкого круга правозащитных вопросов, отдельные из которых лишь изредка включались в его повестку дня или вообще никогда не включались в нее. Приведу несколько примеров — Совет впервые принял резолюцию 45/29 о поощрении, защите и соблюдении прав человека женщин и девочек в гуманитарных ситуациях.

По случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций он также рассмотрел вопрос о том, какой вклад уважение всех прав человека и основных свобод вносит в достижение целей и соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций. Среди других резолюций я хотела бы упомянуть резолюции, принятые в ознаменование пятнадцатой годовщины

принятия закрепленного в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года положения об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (резолюция 44/14); двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности (резолюция (45/28); и двадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий (резолюция 45/23).

В целом Совет продолжал уделять особое внимание вопросам подотчетности и постановил продлить на один год мандаты Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, Комиссии по расследованию событий в Бурунди, Группы видных экспертов по Йемену, Комиссии по правам человека в Южном Судане и группы международных экспертов по Касаи. Мандат Независимой международной миссии по установлению фактов в Венесуэле был продлен на два года.

Позвольте мне также особо отметить, что Совет продолжил работу в области технического сотрудничества и наращивания потенциала. Например, в своей резолюции 43/39 о технической помощи и создании потенциала в Ливии, принятой в июне без голосования и при поддержке соответствующей страны, Совет учредил миссию по установлению фактов для расследования положения в области прав человека в Ливии и документирования возможных нарушений и злоупотреблений в области международного правозащитного и гуманитарного права.

В своей резолюции 45/25 о технической помощи и создании потенциала в целях дальнейшего улучшения положения в области прав человека в Судане, принятой в сентябре, Совет постановил прекратить действие мандата Независимого эксперта по Судану и приветствовал тот факт, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) смогло создать в Судане страновое отделение с полным мандатом и присутствием на местах.

При поддержке соответствующей страны была также принята резолюция 45/33 Совета о техническом сотрудничестве и создании потенциала в целях поощрения и защиты прав человека на Филиппинах.

Позвольте мне теперь перейти к резолюциям Совета, которые содержат конкретные рекомендации Генеральной Ассамблеи. В соответствующих резолюциях, принятых по пункту 4 повестки дня, Совет постановил препроводить все доклады и устную обновленную информацию Комиссии по расследованию событий в Сирии всем соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций и рекомендовал Генеральной Ассамблее представить эти доклады Совету Безопасности для принятия надлежащих мер; препроводить доклад Группы видных международных и региональных экспертов по Йемену Генеральной Ассамблее и рекомендовал Ассамблее препроводить этот доклад всем соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, а также препроводить все доклады и устную обновленную информацию Верховного комиссара о положении в области прав человека в Венесуэле и доклад Независимой международной миссии по установлению фактов в Венесуэле Генеральной Ассамблее и рекомендовал Ассамблее представить их, в частности доклад о положении в районе Арко Минеро-дель-Ориноко, всем

соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций для принятия надлежащих мер.

Совет, кроме того, рекомендовал Генеральной Ассамблее препроводить доклад Комиссии по расследованию событий в Бурунди соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций для его рассмотрения и принятия надлежащих мер с учетом соответствующих выводов и рекомендаций Комиссии.

Наконец, в своей резолюции 45/23 о праздновании двадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на ее текущей сессии резолюцию, в которой она будет просить организовать на этапе заседаний высокого уровня в рамках ее семьдесят шестой сессии памятное мероприятие.

Жемчужиной в короне Совета по правам человека, как многие его называют, по-прежнему является универсальный периодический обзор (УПО). В третьем цикле обзора, начавшемся в мае 2017 года, продолжает наблюдаться 100-процентный уровень участия, что отражает наличие у всех соответствующих стран политической воли на самом высоком политическом уровне. Число рекомендаций не только увеличилось, они также стали носить более практический и политический характер и стали конкретно увязываться с процессом реализации на национальном уровне целей в области устойчивого развития.

В этом году в январе процедуру периодического обзора прошли 14 государств. К сожалению, следующую сессию, которую первоначально планировалось провести в мае, пришлось отложить из-за ограничений, введенных в связи с COVID-19. В настоящее время ее планируется провести в ближайшие две недели, впервые в смешанном формате, — если только мы не столкнемся с новыми мерами, связанными с COVID-19.

Я не могу рассказывать о работе и достижениях Совета по правам человека, не упомянув о вкладе гражданского общества, которое играет основополагающую роль в обеспечении того, чтобы обсуждения в Совете оставались близкими к реальности на местах. Гражданское общество также играет ключевую роль в усилиях по наблюдению и наращиванию потенциала в соответствующих странах происхождения. Его вклад является уникальной чертой работы Совета по правам человека, которая отличает его от всех других межправительственных органов системы Организации Объединенных Наций.

В этой связи пространство для его активного участия и вклада непременно нужно сохранить. Я рада сообщить, что в этом году, несмотря на связанные с COVID-19 ограничения, Совет проявил изобретательность и нашел способы обеспечить участие гражданского общества, поскольку неправительственные организации смогли принять участие в интерактивных диалогах, групповых обсуждениях и принятии универсального периодического обзора в режиме видеообращений.

Мне также приятно сообщить, что на протяжении всего 2020 года созданная в 2011 году целевая группа Совета по обеспечению доступности для инвалидов, в круг задач которой входит расширение доступности Совета и его механизмов для инвалидов, продолжала работать в направлении обеспечения всестороннего учета в работе Совета Стратегии Организации Объединенных

Наций по инклюзии людей с инвалидностью. В 2020 году Совет провел семь полностью доступных дискуссий и две частично доступные.

В заключение позвольте мне коснуться еще одного вопроса, который серьезно повлиял на работу Совета в этом году, — кризиса финансовой ликвидности Организации Объединенных Наций. Одним из последствий этого было то, что количество заседаний Совета было строго ограничено, причем как никогда жестко. Число традиционно проводившихся ранее заседаний во время обеденного перерыва, — которые, как всем известно, являются особенно дорогостоящими в связи с режимом работы устных переводчиков, — пришлось в разы сократить по сравнению с предыдущими годами.

Благодаря усилиям предыдущих председателей и бюро продолжительность заседаний в последние годы удалось существенно сократить. Кроме того, в этом году мы ее сократили примерно на 15 процентов, в частности благодаря принятым в декабре 2019 года мерам и очень строгой организации всех наших заседаний. Вместо проведения дорогостоящих заседаний во время обеденного перерыва было принято решение увеличить продолжительность обычных сессий и незначительно сократить продолжительность сессий по УПО, что позволило избежать найма дополнительных групп устных переводчиков.

Кризис ликвидности также негативно сказался на работе Управления Верховного комиссара по правам человека. В августе Совет был проинформирован о том, что ряд официально санкционированных Советом мероприятий, таких как проведение семинаров, представление докладов и проведение одного форума, в 2020 году просто не могут быть осуществлены ввиду сложившегося финансового положения и связанных с пандемией ограничений. УВКПЧ провело со всеми основными организаторами мероприятий переговоры о том, как лучше всего провести их позднее. Затем Совет принял решение A/HRC/DEC/45/113 о переносе сроков осуществления некоторых видов деятельности.

В оставшиеся недели этого года Бюро Совета будет обеспечивать продолжение работы, в частности, в целях повышения эффективности и действенности Совета по правам человека. При этом оно сосредоточит внимание на рационализации проводимых инициатив, и особенно их результатов, то есть на последствиях для бюджета Организации Объединенных Наций и для программы работы Совета по правам человека.

Мне кажется, что, когда я вступила в эту должность в начале года, наш мир был совсем иным. Никто из нас не ожидал такого развития событий и таких последствий для работы многосторонних учреждений. Я с удовлетворением отмечаю, что, несмотря на многочисленные проблемы и препятствия, с которыми столкнулся Совет, он продемонстрировал твердую стойкость и способность к адаптации, необходимые не только для выполнения им своего мандата, но и для решения новых задач, связанных с защитой прав человека и обеспечением того, чтобы ни старые, ни недавно появившиеся проблемы в области прав человека не оказались упущены из виду или забыты в водовороте прочих международных событий и вызовов.